

KATALOG



SERIE C-TRUCK
STECKVERBINDER FÜR
DRUCKLUFT- BREMSANLAGEN



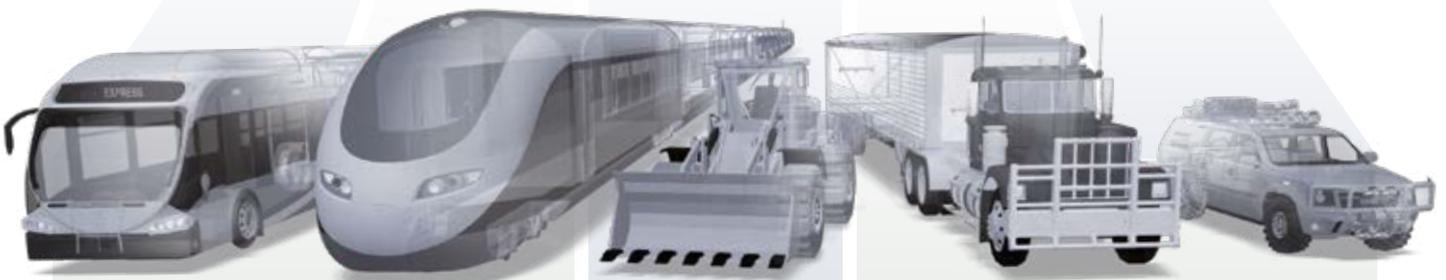
C_TRANSPORTATION LÖSUNGEN FÜR DEN TRANSPORTSEKTOR

Der Bereich C_Transportation ist auf die Entwicklung und die Produktion von Komponenten und Lösungen für den Transportsektor ausgerichtet. Das C_Transportation Team verfolgt bei allen Projekten das klare Ziel, die bestmöglichen Produkte für die Anforderungen und Erwartungen der globalen Märkte bereitzustellen.

In enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden und Partnern entwickeln und liefern wir kundenspezifische Lösungen, die sich durch Leistungsfähigkeit, intelligentes Design und eine herausragende Produktqualität auszeichnen.

Der Einsatz unter harten Bedingungen wie extremen Temperaturen, verschmutzten oder korrosiven Umgebungen, hohen mechanischen Belastungen und Vibrationen ist äußerst anspruchsvoll. Die dafür geeigneten Produkte zu entwickeln, ist die Mission, die unsere qualifizierten und motivierten Ingenieure bei ihrer Arbeit antreibt – jeden Tag.

Die Verschraubungen der Serie C-Truck wurden für maximale Zuverlässigkeit und einfache Montage entwickelt. Das kompakte Design dieser Baureihe von Messingverschraubungen ist die erste Wahl für Anwendungen in allen Arten von Nutzfahrzeugen und Anhängern.



LINIEN- &
REISEBUSSE



EISENBAHN

*Produkte
Technologie
Lösungen*



ABSEITS DER
STRASSE

*Komfort
Zuverlässigkeit
Sicherheit*



LKW & ANHÄNGER



PKW

*Egal wo, egal wann,
egal mit welchem
Transportmittel*

We take you further.

Steckverschraubungen Serie C-Truck

Mod. 9512 Seite 5	Mod. D6512 Seite 5	Mod. 9510 Seite 5	Mod. 9463 Seite 6	Mod. 9502 Seite 6	Mod. 9500 Seite 7
Mod. 9412 Seite 7	Mod. 9410 Seite 7	Mod. 9422 Seite 8	Mod. 9420 Seite 8	Mod. 9102 Seite 8	Mod. 9590 Seite 9
Mod. 9590 mit 24°-Konus Seite 9	Mod. 9592 Seite 9	Mod. 9580 Seite 9	Mod. 9540 Seite 10	Mod. 9555 Seite 10	Mod. 9450 Seite 10
Mod. 9402 Seite 10	Mod. D2512 und D2502 Seite 11	Mod. D2532 Seite 11	Mod. D2612 Seite 11	Mod. D2602 Seite 11	Mod. D2022 Seite 12
Mod. D2062 Seite 12	Mod. D2072 Seite 12	Mod. D2003 Seite 12	Mod. D2003-S01 Seite 13	Mod. D2032 Seite 13	Mod. D2077 Seite 13
Mod. D3043 Seite 13	Mod. VPC2 Seite 14	Mod. VDC2 Seite 14	Mod. V604 Seite 14		

Zubehör

Mod. TRN Seite 15	Mod. DRK Seite 15	Mod. PNZ und PNPZ Seite 15
		

Reparatur-Kit

TRUCK-DCASE/9000 Seite 16	TRUCK-DCASE/6000 Seite 16	TRUCK-DCASE/9000+6000 Seite 16
		

Serie C-Truck Steckverbinder für Druckluft-Bremsanlagen

Rohrabmessungen:

4x1; 6x1; 8x1; 10x1; 10x1,5; 12x1,5; 15x1,5; 15x2; 16x1,5; 16x2; 18x2

Gewindetypen:

Metrisch M10x1, M12x1,5, M14x1,5, M16x1,5, M18x1,5, M22x1,5
Konisch 1/8 NPTF und 3/8 NPTF

SERIE C-TRUCK



Die Verschraubungen der Serie C-Truck sind für die Verbindung von Pneumatikleitungen in der Druckluftbremse für Nutzfahrzeuge ausgelegt und garantieren Zuverlässigkeit und einfache Montage. Die Verbindung kann später durch Verwendung des freigegebenen und separat erhältlichen C-Truck-Lösewerkzeugs getrennt werden. Die Verschraubung kann hierbei im Gewindeanschluss der Bremskomponente verbleiben.

Jede Verschraubung verfügt über eine Schmutzdichtung, zum Schutz der internen Bauteile der Verbindung. Die Fertigung der Verschraubungen der Serie C-Truck Norm ist IATF 16949:2016 konform und zertifiziert.

Die robuste Messingkonstruktion stellt eine einwandfreie Funktion, auch in steinschlaggefährdeten Bereichen, und eine hohe Korrosionsbeständigkeit sicher.

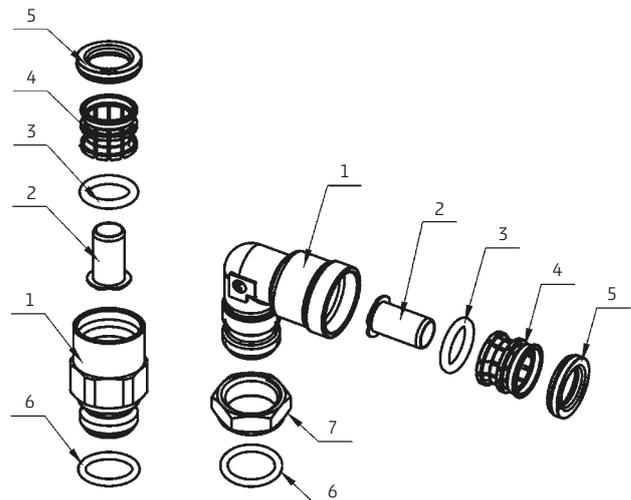
Die Stützhülse sorgt für sicheren Halt und Maßbeständigkeit der PA-Rohrleitung. So ist die Dichtheit und Belastbarkeit der Verbindung auch bei starken Temperaturschwankungen und Vibrationen garantiert.

Die Halteringe und die Schutzkappe sind aus einem ölbeständigen Elastomer hergestellt.

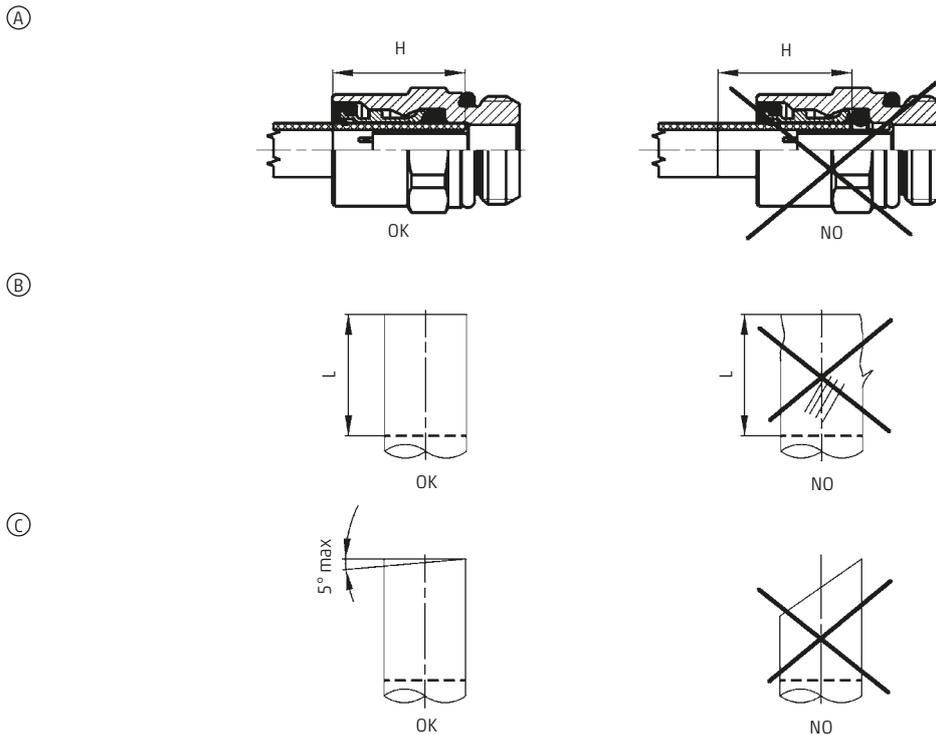
Die Verschraubungen der Serie C-Truck sind vormontiert und erfordern keine weiteren vorbereitenden Arbeiten.

Allgemeine Kenngrößen

Gewinde	Metrisch, ISO 965 und konisch, NPTF ANSI B1.20.3	
Medium	Druckluft (Für die Verwendung mit anderen Fluiden wenden Sie sich an unsere Techniker)	
Betriebsdruck	-0,9 ÷ 16 bar (siehe Rohrspezifikation)	
Umgebungstemperatur	-50°C ÷ +100°C (siehe Rohrspezifikation)	
Rohr	Ausgelegt für den Einsatz mit Hytrel® oder Polyamidrohren gemäß DIN 73378, DIN 74324 oder ISO 7628	
Beschreibung der Bauteile	BAUTEILE 1 = Körper 2 = Stützhülse 3 = O-Ring 4 = Spannzange 5 = Schutzkappe 6 = Gewindedichtung (O-Ring) 7 = Mutter	WERKSTOFFE Messing Kunststoff oder Messing (abhängig von der Rohrabmessung) NBR Messing NBR NBR Messing

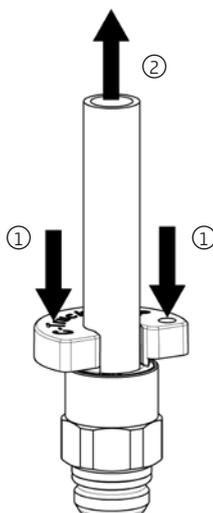


Montage/Demontage des Rohres



Für eine sichere Verbindung muss das Ende des Rohrs gerade abgeschnitten werden (Abbildung C). Die Außenseite des Rohrs muss glatt und frei von Beschädigungen oder Verschmutzungen sein (Abbildung B). Für einen korrekten Anschluss, das Rohr bis zum Anschlag in die Verschraubung drücken (Abbildung A). Die Einstecktiefe/-länge für die einzelnen Rohre/Verschraubungen ist in der nebenstehenden Tabelle angegeben (Einstecktiefe H). Um zu kontrollieren, ob das Rohr ordnungsgemäß eingefügt wurde, wird empfohlen, eine Markierung auf der Rohroberfläche anzubringen (Abbildung A). Beim Zuschneiden des Rohres darf der Schnittwinkel 5° nicht überschritten werden (Abbildung C), daher wird empfohlen, den in diesem Katalog abgebildeten Schlauchschneider Mod. PNZ zu verwenden.

Rohr	Außendurchmesser (mm)	Innendurchmesser (mm)	Montagelänge H (mm)	Haltelänge L (mm)
4x1	4	2	18,5	9,5
6x1	6	4	17,5	9,5
8x1	8	6	19,5	9,5
10x1	10	8	21	11
10x1,5	10	7	21	11
12x1,5	12	9	21,5	11
15x1,5	15	12	25	11,5
15x2	15	11	25	11,5
16x1,5	16	13	27,5	13
16x2	16	12	27,5	13
18x2	18	14	27,5	13



Zum Lösen des Rohres von der Verschraubung das in diesem Katalog abgebildete Schlauchlösewerkzeug Mod. DRK verwenden. Das Werkzeug über das Rohr clippen und das Halteelement über die Schmutzschutzkappe nach unten drücken. Beim Drücken des Oberteils der Kappe wird das Rohr gelöst und kann von der Verschraubung abgezogen werden.

ACHTUNG: Das Rohr nicht von einer Verschraubung entfernen während das System mit Druck beaufschlagt ist. Vor dem Entfernen des Rohres sicherstellen, dass das System drucklos ist.

Montage und Demontage des Rohres müssen von qualifizierten Technikern durchgeführt werden, die mit dem Bremssystem und den C-Truck Verschraubungen umfassend vertraut sind.

Montage der Verschraubungen im System

Um die Abdichtung der Verschraubung mit dem Gewindeanschluss des Bauteils im pneumatischen System sicherzustellen, führen Sie die Installation gemäß der folgenden Anleitung durch:

1. Schrauben Sie die Mutter bis zum Anschlag nach oben.
(Hinweis: Lösen Sie die Mutter nicht mit einem Schlüssel, da sonst die Mutter oder das Gewinde Schaden nehmen könnten. Daher empfehlen das manuelle Lösen der Mutter.)



A

B

2. Schrauben Sie die Verschraubung bis die Dichtung die Oberfläche erreicht. Dies ist manuell oder mit einem Schlüssel möglich. Wir empfehlen für eine bessere Feinjustierung das Einschrauben per Hand (Bild A).



3. Richten Sie die Verschraubung im gewünschten Winkel aus. Drehen Sie den Körper um maximal 180° im oder gegen den Uhrzeigersinn.



4. Fixieren Sie die gewählte Position der Verschraubung mit einer Hand und ziehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn nach unten an bis das empfohlene Anzugsdrehmoment erreicht ist (siehe Tabelle unten).

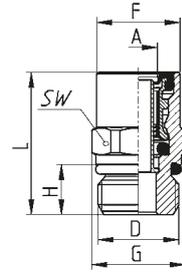


5. Die Montage der Verschraubung ist abgeschlossen.



Gewinde	Anzugsdrehmoment (Nm)
M10X1	11 - 15
M12X1.5	15 - 19
M14X1.5	19 - 23
M16X1.5	24 - 30
M18X1.5	27 - 33
M22X1.5	36 - 44

Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 9512



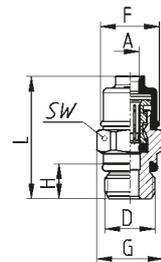
PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	F	G	H	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9512 6-M10X1	6x1	M10X1	13,8	15	7	27,5	14	17,5	10
9512 6-M12X1,5R	6x1	M12X1,5	13,8	15	10	27,5	14	17,5	10
9512 6-M14X1,5R	6x1	M14X1,5	13,8	15	10	26,5	14	19,5	10
9512 6-M16X1,5R	6x1	M16X1,5	13,8	17	10	19,5	14	17,5	10
9512 8-M10X1	8x1	M10X1	16,5	18,5	7	30	17	26,5	10
9512 8-M12X1,5R	8x1	M12X1,5	16,5	18,5	10	32	17	28,5	10
9512 8-M14X1,5R	8x1	M14X1,5	16,5	18,5	10	29	17	26	10
9512 8-M16X1,5R	8x1	M16X1,5	16,5	18,5	10	28,5	17	29,5	10
9512 8-M22X1,5R	8x1	M22X1,5	16,5	23	10	21	19	39,5	10
9512 10/7-M12X1,5R	10x1,5	M12X1,5	17,8	19,5	10	33,5	18	26,5	10
9512 10/7-M16X1,5R	10x1,5	M16X1,5	17,8	19,5	10	29,5	18	29	10
9512 10/7-M22X1,5R	10x1,5	M22X1,5	18,5	23	10	22,5	19	37	10
9512 10-M12X1,5R	10x1	M12X1,5	17,8	19,5	10	33,5	18	26,5	10
9512 10-M16X1,5R	10x1	M16X1,5	17,8	19,5	10	29,5	18	29	10
9512 10-M18X1,5R*	10x1	M18X1,5	17,8	19,5	10	29,5	18	34	10
9512 10-M22X1,5R	10x1	M22X1,5	18,5	23	10	22,5	19	37	10
9512 12-M12X1,5R	12x1,5	M12X1,5	19,8	21,5	10	35,5	20	34	10
9512 12-M14X1,5R	12x1,5	M14X1,5	19,8	21,5	10	35	20	35,5	10
9512 12-M16X1,5R	12x1,5	M16X1,5	19,8	21,5	10	34	20	37	10
9512 12-M22X1,5R	12x1,5	M22X1,5	20,5	24	10	23	22	37	10
9512 15/11-M16X1,5R*	15x2	M16X1,5	23,8	26,5	10	39	24	53,5	10
9512 15/11-M22X1,5R*	15x2	M22X1,5	23,8	26,5	10	32	24	50,5	10
9512 15-M16X1,5R	15x1,5	M16X1,5	23,8	26,5	10	39	24	53,5	10
9512 15-M22X1,5R	15x1,5	M22X1,5	23,8	26,5	10	32	24	50,5	10
9512 16/12-M16X1,5R	16x2	M16X1,5	25	30	10	42,5	27	75	10
9512 16/12-M22X1,5R*	16x2	M22X1,5	25	30	10	35	27	68,5	10
9512 16-M22X1,5R	16x1,5	M22X1,5	25	30	10	35	27	68,5	10
9512 18-M22X1,5R	18x2	M22X1,5	26,8	30	10	40	27	68	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. D6512

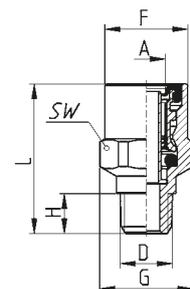


Modell wird ohne Einsatz geliefert



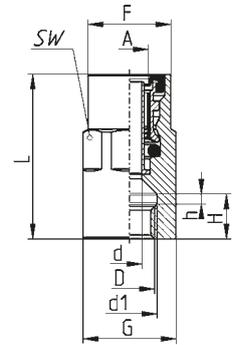
PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	F	G	H	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D6512 4-M10X1	4x1	M10X1	11,7	13,2	7	24,5	12	9	10

Gerade Einschraub-Verschraubung Mod. 9510



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	D	F	G	H	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9510 6-02	6x1	1/8 NPTF	13,8	15	8	24,5	14	16	10
9510 05-02	8x1	1/8 NPTF	16,5	18,5	8	30	17	27	10

Gerade Aufschraub-Verschraubung Mod. 9463

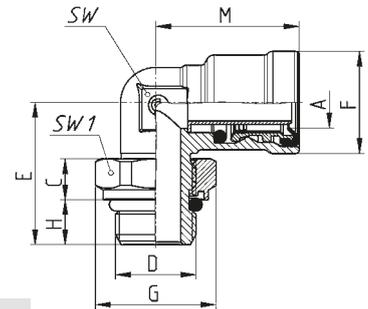


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	A	D	d	d1	F	G	H	h	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9463 6-M10X1	6x1	M10X1	5	11	13,8	15	9	2	31,5	14	27	10
9463 6-M12X1,5	6x1	M12X1,5	-	-	13,8	17	11	-	34	15	34	10
9463 6-M16X1,5	6x1	M16X1,5	-	-	15,3	21	10,5	-	34	19	51	10
9463 8-M10X1*	8x1	M10X1	5	11	16,5	18,5	9	2	35	17	46	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 9502

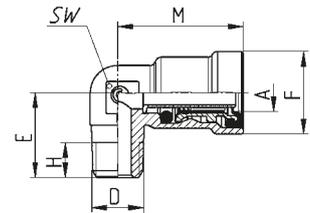


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	A	C	D	E	F	G	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9502 6-M10X1R	6x1	6	M10X1	22	14,5	16	7*	22,5	9	14	25	10
9502 6-M12X1,5R	6x1	8,2	M12X1,5	25	14,5	19	9	22,5	9	17	34	10
9502 6-M16X1,5R	6x1	8,2	M16X1,5	26	14,5	24	9	23	11	22	46,5	10
9502 6-M22X1,5R	6x1	8,2	M22X1,5	29	14,5	30	9	23	11	27	60	10
9502 8-M10X1R	8x1	6	M10X1	23	16,5	16	7*	25	11	14	30,5	10
9502 8-M12X1,5R	8x1	8,2	M12X1,5	26	16,5	19	9	25	11	17	39,5	10
9502 8-M14X1,5R	8x1	8,2	M14X1,5	26	16,5	21	9	25	11	19	40	10
9502 8-M16X1,5R	8x1	8,2	M16X1,5	26	16,5	24	9	25	11	22	45,5	10
9502 8-M22X1,5R	8x1	8,2	M22X1,5	29	16,5	30	9	25	11	27	60	10
9502 10/7-M12X1,5R*	10x1,5	8,2	M12X1,5	27	18,5	19	9	27	13	17	48	10
9502 10/7-M16X1,5R	10x1,5	8,2	M16X1,5	27,5	18,5	24	9	27	13	22	55,5	10
9502 10/7-M22X1,5R	10x1,5	8,2	M22X1,5	29	18,5	30	9	27	13	27	69,3	10
9502 10-M12X1,5R	10x1	8,2	M12X1,5	27	18,5	19	9	27	13	17	47	10
9502 10-M16X1,5R	10x1	8,2	M16X1,5	27,5	18,5	24	9	27	13	22	54	10
9502 10-M22X1,5R	10x1	8,2	M22X1,5	29	18,5	30	9	27	13	27	68	10
9502 12-M12X1,5R	12x1,5	8,2	M12X1,5	28,5	20,5	19	9	28,5	15	17	55,5	10
9502 12-M16X1,5R	12x1,5	8,2	M16X1,5	28,5	20,5	24	9	28,5	15	22	59,5	10
9502 12-M22X1,5R	12x1,5	8,2	M22X1,5	30	20,5	30	9	28,5	15	27	72,5	10
9502 15/11-M16X1,5R*	15x2	8,2	M16X1,5	31,5	24,5	24	9	34	18	22	94	10
9502 15/11-M22X1,5R*	15x2	8,2	M22X1,5	34	24,5	30	9	34	18	27	106	10
9502 15-M16X1,5R	15x1,5	8,2	M16X1,5	31,5	24,5	24	9	34	18	22	91	10
9502 15-M22X1,5R	15x1,5	8,2	M22X1,5	34	24,5	30	9	34	18	27	103	10
9502 16/12-M16X1,5R*	16x2	8,2	M16X1,5	33	25	24	9	35,5	21	22	114	10
9502 16/12-M22X1,5R	16x2	8,2	M22X1,5	33	25	30	9	35,5	21	27	117,5	10
9502 16-M22X1,5R	16x1,5	8,2	M22X1,5	33	25	30	9	35,5	21	27	117,5	10
9502 18-M22X1,5R	18x2	8,2	M22X1,5	33	27,5	30	9	35,5	21	27	115	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

Winkel-Einschraub-Verschraubung Mod. 9500

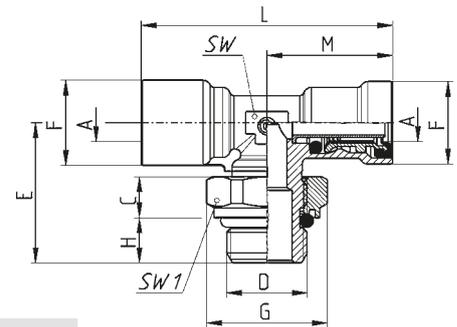


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	A	D	E	F	H (min)	M	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9500 6-02	6x1	1/8 NPTF	17,5	14,5	8,5	21,5	9	18	10
9500 05-02*	8x1	1/8 NPTF	17	16,5	7	25	11	23	10
9500 12-06	12x1,5	3/8 NPTF	24,5	20,5	10,5	28,5	15	46	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 9412

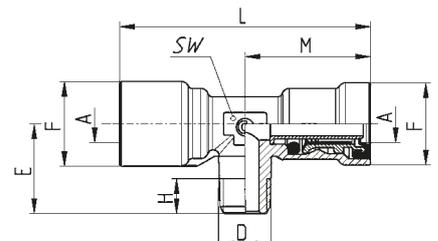


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	A	C	D	E	F	G	H	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9412 6-M10X1R	6x1	6	M10X1	23	14,5	16	7	45	22,5	9	14	38	10
9412 6-M12X1,5R	6x1	8,2	M12X1,5	27,5	14,5	19	9	46	23	11	17	57	10
9412 6-M16X1,5R*	6x1	8,2	M16X1,5	28	14,5	24	9	46	23	11	22	64,5	10
9412 6-M22X1,5R	6x1	8,2	M22X1,5	32	14,5	30	9	49	24,5	15	27	87	10
9412 8-M12X1,5R	8x1	8,2	M12X1,5	27,5	16,5	19	9	50	25	11	17	59,5	10
9412 8-M16X1,5R	8x1	8,2	M16X1,5	28	17	24	9	50	25	11	22	67	10
9412 8-M22X1,5R	8x1	8,2	M22X1,5	32	16,5	30	9	53	26,5	15	27	95,5	10
9412 10/7-M12X1,5R*	10x1,5	8,2	M12X1,5	29	18,5	19	9	55	27,5	15	17	86	10
9412 10/7-M16X1,5R*	10x1,5	8,2	M16X1,5	29	18,5	24	9	55	27,5	15	22	91	10
9412 10/7-M22X1,5R*	10x1,5	8,2	M22X1,5	32	18,5	30	9	55	27,5	15	27	103	10
9412 10-M12X1,5R	10x1	8,2	M12X1,5	29	18,5	19	9	55	27,5	15	17	83	10
9412 10-M16X1,5R	10x1	8,2	M16X1,5	29	18,5	24	9	55	27,5	15	22	88	10
9412 10-M22X1,5R*	10x1	8,2	M22X1,5	32	18,5	30	9	55	27,5	15	27	100,5	10
9412 12-M12X1,5R*	12x1,5	8,2	M12X1,5	29	20,5	19	9	57	28,5	15	17	77	10
9412 12-M16X1,5R*	12x1,5	8,2	M16X1,5	29	20,5	24	9	57	28,5	15	22	83	10
9412 12-M22X1,5R	12x1,5	8,2	M22X1,5	32	20,5	30	9	57	28,5	15	27	95,5	10
9412 15/11-M16X1,5R*	15x2	8,2	M16X1,5	33,5	24,5	24	9	68	34	18	22	135,5	10
9412 15/11-M22X1,5R	15x2	8,2	M22X1,5	34	24,5	30	9	68	34	18	27	146,5	10
9412 15-M16X1,5R	15x1,5	8,2	M16X1,5	33,5	24,5	24	9	68	34	18	22	129,5	10
9412 15-M22X1,5R*	15x1,5	8,2	M22X1,5	34	24,5	30	9	68	34	18	27	140,5	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

T-Einschraub-Verschraubung Mod. 9410

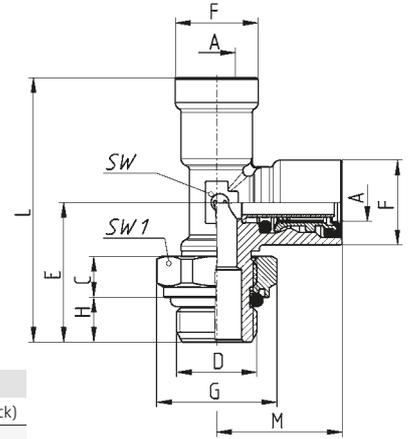


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	A	D	E	F	H	L	M	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9410 6-02	6x1	1/8 NPTF	17,5	14,5	7	45	22,5	9	30,5	10
9410 05-02*	8x1	1/8 NPTF	18	17	7	50	25	11	42	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

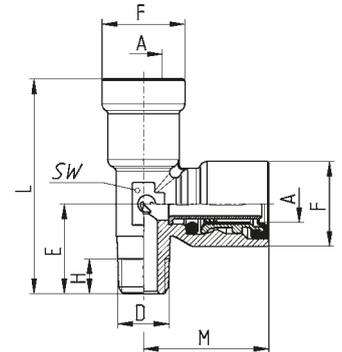
L-Einschraub-Verschraubung Mod. 9422



PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	A	C	D	E	F	G	H	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9422 6-M10X1R	6x1	6	M10X1	23	14,5	16	7	45,5	22,5	9	14	37,5	10
9422 6-M12X1,5R	6x1	8,2	M12X1,5	27,5	14,5	19	9	50,5	23	11	17	57	10
9422 6-M16X1,5R*	6x1	8,2	M16X1,5	28	14,5	24	9	51	23	11	22	63,5	10
9422 8-M12X1,5R*	8x1	8,2	M12X1,5	27,5	17	19	9	52,5	25	11	17	59,5	10
9422 8-M16X1,5R	8x1	8,2	M16X1,5	28	17	24	9	53	25	11	22	67	10
9422 8-M22X1,5R	8x1	8,2	M22X1,5	32	16,5	30	9	58,5	26,5	15	27	95	10
9422 10-M16X1,5R	10x1	8,2	M16X1,5	29	18,5	24	9	56,5	27,5	15	22	88	10
9422 10-M22X1,5R	10x1	8,2	M22X1,5	32	18,5	30	9	59,5	27,5	15	27	100	10
9422 12-M12X1,5R*	12x1,5	8,2	M12X1,5	29	20,5	19	9	57,5	28,5	15	17	78	10
9422 12-M16X1,5R	12x1,5	8,2	M16X1,5	29	20,5	24	9	57,5	28,5	15	22	83	10
9422 12-M22X1,5R	12x1,5	8,2	M22X1,5	32	20,5	30	9	60,5	28,5	15	27	99,5	10
9422 15-M16X1,5R*	15x1,5	8,2	M16X1,5	33,5	24,5	24	9	67,5	34	18	22	130	10
9422 15-M22X1,5R*	15x1,5	8,2	M22X1,5	34	24,5	30	9	68	34	18	27	140,5	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

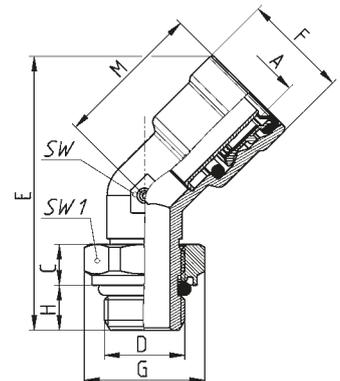
L-Einschraub-Verschraubung Mod. 9420



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	D	E	F	H	L	M	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9420 6-02	6x1	1/8 NPTF	17,5	14,5	7	40	22,5	9	30	10
9420 05-02*	8x1	1/8 NPTF	18	17	7	43	25	11	42	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

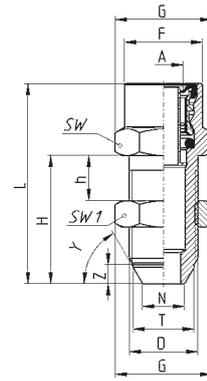
Winkel-Einschraub-Verschraubung 135° Mod. 9102



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	C	D	E	F	G	H	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9102 12-M16X1,5R**	12x1,5	8,2	M16X1,5	54,9	21,3	24	9	29,5	15	22	64	10

** nur auf Anfrage

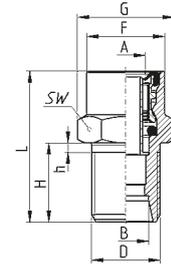
Gerade Schott-Einschraub-Verschraubung Mod. 9590



PRODUKTÜBERSICHT															
Mod.	A	D	F	G	H	h	L	N	T	Y	Z	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9590 8-M18X1,5*	8x1	M18X1,5	-	25,5	50	10	55,5	10,8	15,7	53	4	22	22	99,5	10
9590 12-M18X1,5	12x1,5	M18X1,5	20,5	25,5	34	4	53	11	16	60	5	22	22	83	10
9590 12-M18X1,5-S04	12x1,5	M18X1,5	20,5	25,5	33	4	52	10,8	15,7	53	4	22	-	71	10

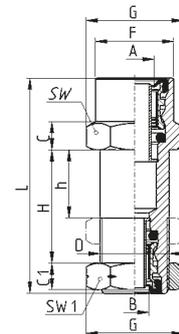
* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

Gerade Schott-Einschraub-Verschraubung mit 24°-Konus Mod. 9590



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	B	D	F	G	H	h	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)	
9590 6-M14x1,5	6x1	8	M14X1,5	14,5	20	21	2,5	36	17	36	10	
9590 8-M14x1,5	8x1	8	M14X1,5	16,5	20	21	2,5	43,5	17	46	10	
9590 8-M16x1,5	8x1	10	M16X1,5	16,5	22	21	2,5	37	19	44	10	
9590 12-M18x1,5-S06	12x1,5	12	M18X1,5	20,5	25,5	21	2,5	40	22	56	10	

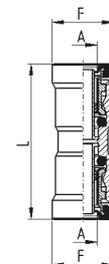
Gerader Schott-Verbinder Mod. 9592



PRODUKTÜBERSICHT														
Mod.	A	B	C	C1	D	F	G	H	h	L	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9592 8-8-M18X1*	8x1	8x1	5,5	7	M18X1	-	25,5	30	18	43,5	22	22	77	10
9592 12-8-M18X1*	12x1,5	8x1	7,5	7	M18X1	20,5	25,5	30	18	57	22	22	90,5	10

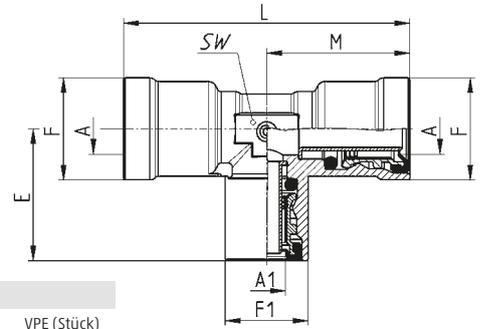
* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

Gerader Verbinder Mod. 9580



PRODUKTÜBERSICHT					
Mod.	A	F	L	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9580 6	6x1	14	37,5	21	10
9580 8	8x1	16	41	27	10
9580 10/7	10x1,5	18	44	34	10
9580 10	10x1	18	44	35	10
9580 12	12x1,5	20	45,5	43	10
9580 15/11	15x2	24	52	87	10
9580 16/12	16x2	25	58	100	10
9580 18	18x2	27	57	109	10

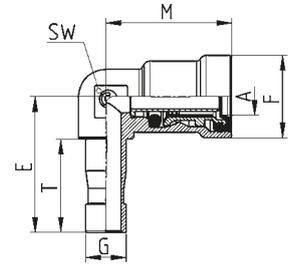
T-Verbinder Mod. 9540



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	A	A1	E	F	F1	L	M	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9540 6	6x1	6x1	22,5	14,5	14,5	45	22,5	9	35,5	10
9540 8	8x1	8x1	25	17	17	50	25	11	53	10
9540 10/7*	10x1,5	10x1,5	27,5	18,5	18,5	55	27,5	15	84	10
9540 10	10x1	10x1	27,5	18,5	18,5	55	27,5	15	81	10
9540 12	12x1,5	12x1,5	28,5	20,5	20,5	57	28,5	15	75,5	10
9540 15/11*	15x2	15x2	34	24,5	24,5	68	34	18	137	10
9540 15	15x1,5	15x1,5	34	24,5	24,5	68	34	18	129	10
9540 8-8-6	8x1	6x1	23	17	14,5	50	25	11	50	10
9540 12-12-8	12x1,5	8x1	26,5	20,5	16,5	57	28,5	15	72	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

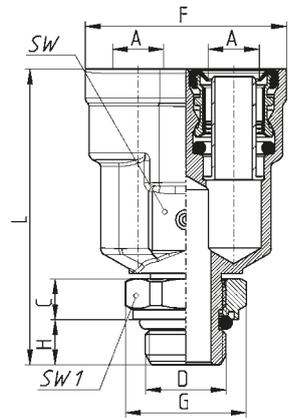
L-Verbinder Mod. 9555



PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	A	G	T	E	F	M	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9555 6-6**	6x1	6	16,9	25	14,5	22,5	9	17	10
9555 8-8**	8x1	8	18,7	27,2	16,5	25	11	23	10
9555 12-12**	12x1,5	12	20,7	32,2	21	29,5	15	45	10

** nur auf Anfrage

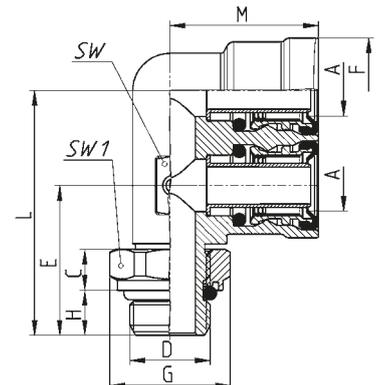
Y-Anschluss Mod. 9450



PRODUKTÜBERSICHT											
Mod.	A	C	D	F	G	H	L	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9450 8-M16X1,5R	8x1	8,2	M16X1,5	31,5	24	9	49,3	14	22	71,5	10
9450 12-M16X1,5R*	12x1,5	8,2	M16X1,5	40	24	9	59,2	20	22	130,5	10
9450 12-M22X1,5R	12x1,5	8,2	M22X1,5	40	30	9	59,2	20	27	133	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

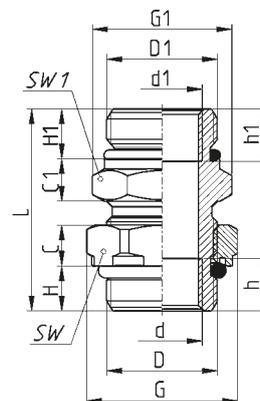
2-fach Winkelanschluss Mod. 9402



PRODUKTÜBERSICHT													
Mod.	A	C	D	E	F	G	H	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
9402 12-M16X1,5R*	12x1,5	8,2	M16X1,5	30	21	24	9	49	29,5	15	22	108	10
9402 12-M22X1,5R	12x1,5	8,2	M22X1,5	30	21	30	9	49	29,5	15	27	114,5	10

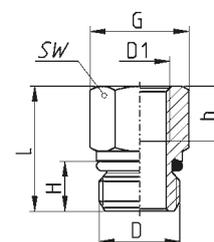
* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

Verbinder Mod. D2512 und D2502



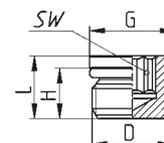
PRODUKTÜBERSICHT																	
Mod.	D	D1	d	d1	C	C1	G	G1	H	H1	h	h1	L	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2512 M22X1,5R-M16X1,5R	M22X1,5	M16X1,5	M16X1,5	M10X1	8,2	8,5	30	25,5	9	10	10,5	-	49,5	27	22	88	10
D2502 M22X1,5R-M22X1,5R-M16X1,5-L=39	M22X1,5	M22X1,5	M16X1,5	M16X1,5	8,2	8,5	30	28	9	10	10,5	10,5	40,5	27	24	79,5	10
D2502 M22X1,5R-M22X1,5R	M22X1,5	M22X1,5	-	-	8,2	8,5	30	28	9	10	-	-	40,5	27	24	84	10

Reduziernippel Mod. D2532



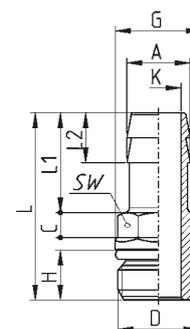
PRODUKTÜBERSICHT									
Mod.	D	D1	G	H	h	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2532 M16X1,5R-M12X1,5	M16X1,5	M12X1,5	20	10	11	25	17	25	10
D2532 M22X1,5R-M12X1,5	M22X1,5	M12X1,5	26,5	10	11	17,5	24	42,5	10
D2532 M22X1,5R-M16X1,5	M22X1,5	M16X1,5	26,5	10	10,5	17,5	24	31	10

Verschluss-Schraube Mod. D2612



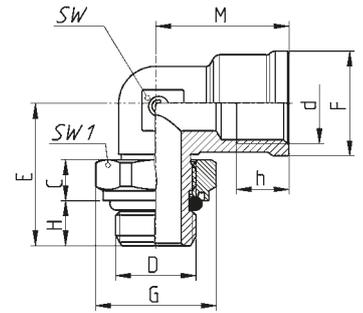
PRODUKTÜBERSICHT							
Mod.	D	H	L	G	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2612 M12X1,5R	M12X1,5	10	12	13	6	6,5	10
D2612 M16X1,5R	M16X1,5	10	12,5	17	8	13	10
D2612 M22X1,5R	M22X1,5	10	15	23	12	26	10

Einschraub-Schlauchtülle Mod. D2602



PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	A	D	C	G	H	L	L1	L2	K	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2602 10-M16X1,5R-L=30	11	M16X1,5	5	17	10	47,5	30	10	7,5	14	26,5	10
D2602 11,5-M16X1,5R-L=35	12,5	M16X1,5	5	17	10	52,5	35	10	9	14	27	10
D2602 12-M16X1,5R	12,5	M16X1,5	5	17	10	37,5	20	10	9	14	22	10
D2602 12-M22X1,5R	12,5	M22X1,5	5	23	10	38	20	10	9	14	35,5	10
D2602 13-M16X1,5-S01	15,5	M16X1,5	7	25,5	9	56	40	10	10	22	50	10

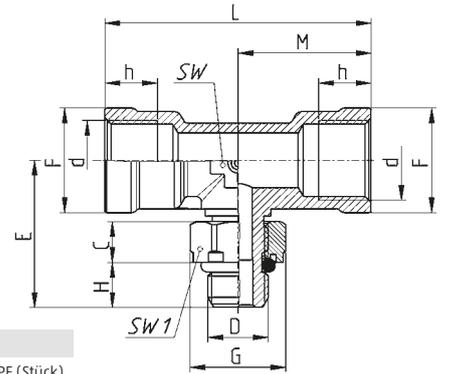
Winkelanschluss Mod. D2022



PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	d	D	C	E	F	G	H	h	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2022 M16X1,5-M16X1,5R	M16X1,5	M16X1,5	8,2	28,5	21	24	9	10,5	26,5	15	22	60,5	10
D2022 M16X1,5-M22X1,5R	M16X1,5	M22X1,5	8,2	30	21	30	9	10,5	26,5	15	27	71	10
D2022 M22X1,5-M22X1,5R	M22X1,5	M22X1,5	8,2	33	27	30	9	11	22	24	27	88	10

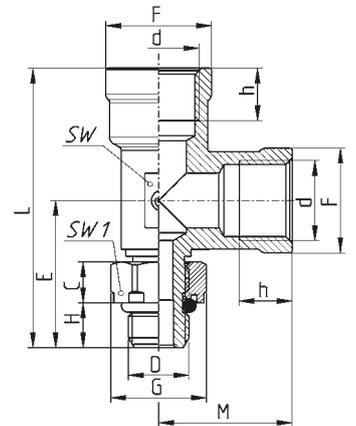
T-Verschraubung Mod. D2062



PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	d	D	C	E	F	G	H	h	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2062 M16X1,5-M12X1,5R	M16X1,5	M12X1,5	8,2	29,5	21	19	9	10,5	53	26,5	15	17	77	10
D2062 M16X1,5-M16X1,5R	M16X1,5	M16X1,5	8,2	30	21	24	9	12,5	37	18,5	20	22	70	10
D2062 M16X1,5-M22X1,5R	M16X1,5	M22X1,5	8,2	32	21	30	9	10,5	37	18,5	20	27	84,5	10
D2062 M22X1,5-M22X1,5R	M22X1,5	M22X1,5	8,2	33	27	30	9	11	64	32	20	27	131	10

L-Verschraubung Mod. D2072

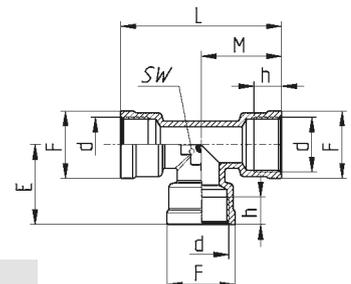


PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	d	D	C	E	F	G	H	h	L	M	SW	SW1	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2072 M16X1,5-M12X1,5R*	M16X1,5	M12X1,5	8,2	29,5	21	19	9	10,5	56	26,5	15	17	75	10
D2072 M16X1,5-M16X1,5R	M16X1,5	M16X1,5	8,2	30	21	24	9	10	48,5	18,5	20	22	70	10
D2072 M16X1,5-M22X1,5R	M16X1,5	M22X1,5	8,2	32	21	30	9	10	50,5	18,5	20	27	82	10
D2072 M22X1,5-M22X1,5R	M22X1,5	M22X1,5	8,2	33	27	30	9	11	65	32	20	27	131	10

* nur auf Anfrage. Auch die vorherige Version ist erhältlich, solange Vorrat reicht.

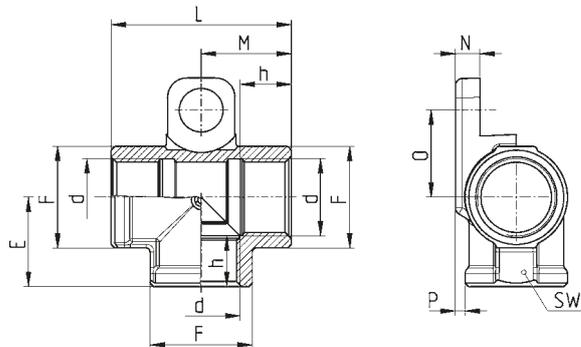
T-Anschluss Mod. D2003



PRODUKTÜBERSICHT

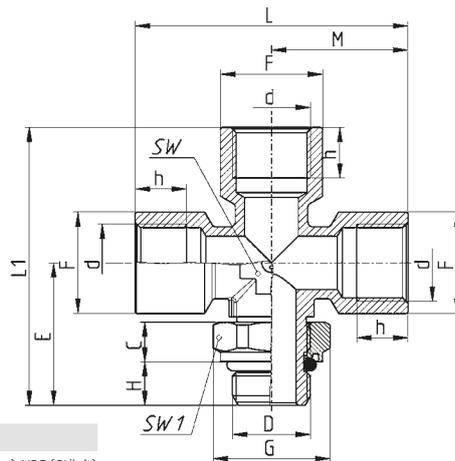
Mod.	d	E	G	h	M	L	N	O	P	R	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
D2003 M16X1,5	M16X1,5	18,5	21	10	18,5	37	-	-	-	-	20	53	10
D2003 M22X1,5	M22X1,5	32	27	11	32	64	-	-	-	-	20	126,5	10

T-Anschluss Mod. D2003...S01



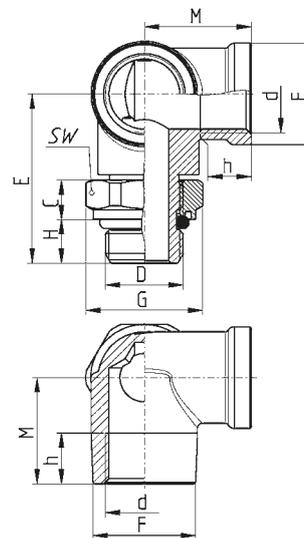
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	d	E	G	h	M	L	N	O	P	R	SW	Gewicht (g) VPE (Stück)
D2003 M16X1,5-S01	M16X1,5	18,5	21	10,5	18,5	37	5	18	2	9	21	68 10

Kreuz-Verteiler Mod. D2032



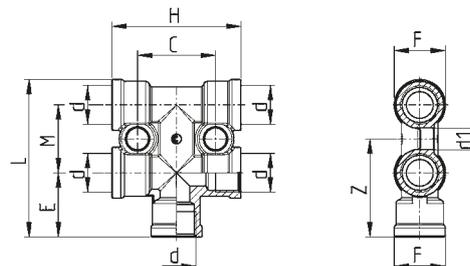
PRODUKTÜBERSICHT														
Mod.	d	D	C	E	F	G	H	h	L	L1	M	SW	SW1	Gewicht (g) VPE (Stück)
D2032 M16X1,5-M16X1,5R	M16X1,5	M16X1,5	8,2	29,5	21	24	9	10,5	56	57,5	28	16	22	110,5 10

Eck-Anschluss Mod. D2077



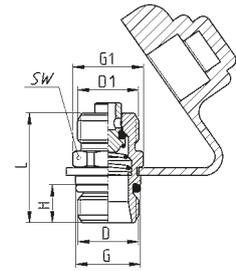
PRODUKTÜBERSICHT												
Mod.	D	d	C	E	F	G	H	h	M	SW	Gewicht (g) VPE (Stück)	
D2077 M16X1,5-M16X1,5R	M16X1,5	M16X1,5	8,2	35	21	24	9	10,5	22	22	94,5 10	
D2077 M16X1,5-M22X1,5R	M22X1,5	M16X1,5	8,2	35,5	21	30	9	10,5	22	27	98 10	

5-fach Verteiler Mod. D3043



PRODUKTÜBERSICHT										
Mod.	d	d1	C	E	M	L	H	G	Z	Gewicht (g) VPE (Stück)
D3043 M16X1,5-2D-M16X1,5-S01	M16X1,5	9	32	26,5	28	65	53	21	40,5	147 10

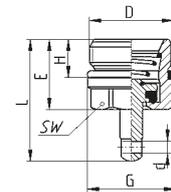
Prüfanschluss Mod. VPC2



PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	D	D1	H	G	G1	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
VPC2 M16X1,5R-M16X1,5	M16X1,5	M16X1,5	10	17	18,5	29	17	33	10
VPC2 M22X1,5R-M16X1,5	M22X1,5	M16X1,5	10	23	18,5	29	17	41	10

Entlüftungsventil Mod. VDC2



PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	D	d	E	G	H	L	SW	Gewicht (g)	VPE (Stück)
VDC2 M22X1,5R	M22X1,5	3,2	18,5	23	10	32,1	19	29	10

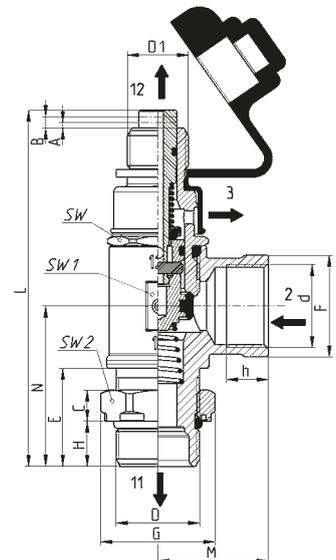
Reifenfüll-Anschluss Mod. V604



A = Stößel-Position "Reifenfüllen"
B = Stößel-Position "Behälterfüllen" mit Reifenfüll-Schlauch

2 = Druckluft-Einspeisung
3 = Entlüftung
11, 12 = Druckluftabgänge

Durchfluss 2÷11 bar bei 6 bar ΔP 1: 1620 l/min
Durchfluss 2÷12 bar bei 6 bar, kontinuierlicher
Durchfluss: 400 l/min
Sicherheitsdruck: 10 bar Q = 100 l/min; 8 bar Q = 0 l/min



PRODUKTÜBERSICHT

Mod.	C	D	D1	d	E	F	G	H	h	L	M	N	SW	SW1	SW2	Gewicht (g)	VPE (Stück)
V604 M22X1,5R	8,2	M22X1,5	M16X1,5	M22X1,5	26	27	30	12	11	94,4	29	42,5	24	27	27	253	2

Zubehör

Schlauch Mod. TRN



Polyamid (PA12), Farbe schwarz

Entspricht Norm:

- DIN 74324 (Ausnahme: Mod. TRN 16/13 NX)
- REACH (EC N°1907/2006)
- Europa-Norm 2002/95/EC RoHS

PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	D/d	Betriebsdruck 23°C (bar)	Gewicht (g/m)	Biegeradius min. (mm)	Umgebungstemperatur (°C)	Rollenlänge (m)
TRN 4/2 NX	4/2	49	9.6	16	-55°C ÷ +100°C	50
TRN 6/4 NX	6x1	29	16	30	-55°C ÷ +100°C	100
TRN 8/6 NX	8x1	21	22.4	40	-55°C ÷ +100°C	100
TRN 10/8 NX	10x1	16	28.8	60	-55°C ÷ +100°C	50
TRN 12/9 NX	12x1,5	21	50.4	60	-55°C ÷ +100°C	50
TRN 15/12 NX	15x1,5	16	64.9	90	-55°C ÷ +100°C	50
TRN 16/13 NX	16x1,5	13	71	120	-55°C ÷ +100°C	50
TRN 18/14 NX	18x2	18	102.5	100	-55°C ÷ +100°C	50

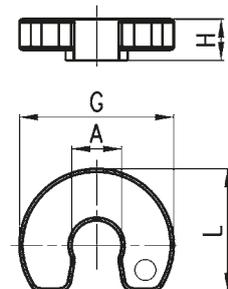
Schlauchsneider Mod. PNZ und PNZP



PRODUKTÜBERSICHT	
Mod.	
PNZ-12	bis Durchmesser 12 mm
PNZ-25	bis Durchmesser 25 mm
PNZP-12	bis Durchmesser 12 mm

Schlauchlösewerkzeug Mod. DRK

Werkstoff: Kunststoff



PRODUKTÜBERSICHT						
Mod.	A	G	H	L	Gewicht (g)	VPE (Stück)
DRK 6	6	25	6	19	1	10
DRK 8	8	28.5	7	20	1	10
DRK 10	10	30.5	9	22	2	10
DRK 12	12	33	9	23	3	10
DRK 15	15	36	10	27	3	10
DRK 16	16	37	10	27.5	4	10
DRK 18	18	40	12	31	5	10

REPARATUR-KITS

**Für Pneumatiksysteme von
Nutzfahrzeugen und Anhängern.**

**Chassis: Druckluftbremse
und Luftfederung**

> Serie C-Truck

**Nebenverbraucher außerhalb
des Chassis**

> Serie 6000

Mit den TRUCK-DCASE-Kits können Fahrer beschädigte Rohre kurzfristig reparieren oder andere kleine Probleme an pneumatischen Verbindungselementen beheben, während sie unterwegs sind und keine professionelle Reparatur/Wartung möglich ist.

Diese Reparatur-Kits enthalten Verschraubungen mit den gebräuchlichsten Typen und Abmessungen. Die für die Demontage benötigten Werkzeuge sowie der Schlauchschneider liegen ebenfalls bei.

Das Kit wird durch eine verständliche Kurzanleitung ergänzt.



MODELL TRUCK-DCASE/9000

Reparatur-Kit mit Verschraubungen der Serie C-Truck

Lieferumfang Kit:

2x 9580 6	1x DRK 6	1x PNZP-12
2x 9580 8	1x DRK 8	
2x 9580 10	1x DRK 10	
2x 9580 12	1x DRK 12	



MODELL TRUCK-DCASE/6000

Reparatur-Kit mit Verschraubungen der Serie 6000

Lieferumfang Kit:

2x 6580 4	2x 6580 10	1x PNZP-12
2x 6580 5	1x 6580 12	
2x 6580 6	1x 6580 14	
2x 6580 8		



HINWEIS: Die Verschraubungen Serie 6000 sind nur für Instandsetzungen von Nebenschläufen geeignet (nicht für Druckluftbremse, Luftfederung, Antriebsstrang).

MODELL TRUCK-DCASE/9000+6000

Reparatur-Kit mit Verschraubungen der Serie C-Truck und der Serie 6000

Lieferumfang Kit:

1x 6580 4	2x 6580 10	2x 9580 6	1x DRK 6
1x 6580 5	1x 6580 12	2x 9580 8	1x DRK 8
1x 6580 6	1x 6580 14	1x 9580 10	1x DRK 10
1x 6580 8		1x 9580 12	1x DRK 12
			1x PNZP-12



HINWEIS: Die Verschraubungen Serie 6000 sind nur für Instandsetzungen von Nebenschläufen geeignet (nicht für Druckluftbremse, Luftfederung, Antriebsstrang).

Kontakt



Camozzi Automation GmbH

Porschestraße 1
D-73095 Albershausen
Tel. +49 7161 91010-0
Fax +49 7161 91010-99
info@camozzi.de
www.camozzi.de



Camozzi Automation GmbH

Löfflerweg 18
A-6060 Hall in Tirol
Tel. +43 5223 52888-0
Fax +43 5223 52888-500
info@camozzi.at
www.camozzi.at

